

This is a preview of "ISO 9245:1991". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

STANDARD

**9245**

NORME  
INTERNATIONALE

First edition  
Première édition  
1991-12-15

---

---

**Earth-moving machinery — Machine  
productivity — Vocabulary, symbols and units**

**Engins de terrassement — Productivité de  
l'engin — Vocabulaire, symboles et unités**



Reference number  
Numéro de référence  
ISO 9245 : 1991 (E/F)

This is a preview of "ISO 9245:1991". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 9245 was prepared by Technical Committee ISO/TC 127, *Earth-moving machinery*, Sub-Committee SC 4, *Commercial nomenclature, classification and rating*.

Annex A of this International Standard is for information only.

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 9245 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 127, *Engins de terrassement*, sous-comité SC 4, *Nomenclature commerciale, classification et performances*.

L'annexe A de la présente Norme internationale est donnée uniquement à titre d'information.

© ISO 1991

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher./Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur

International Organization for Standardization  
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

# Earth-moving machinery — Machine productivity — Vocabulary, symbols and units

## 1 Scope

This International Standard gives a vocabulary of terms, their definitions, symbols and units used in the determination and presentation of the productivity of earth-moving machinery as defined in ISO 6165, except for graders, rollers, compactors and pipelayers.

It does not in itself specify any rules for the determination of productivity nor does it give details on the form in which the productivity of earth-moving machinery should be presented.

## 2 Normative reference

The following standard contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the edition indicated was valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the standard indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 6165 : 1987, *Earth-moving machinery — Basic types — Vocabulary*.

## 3 Terms and definitions

In terms 3.1, 3.1.1 and 3.1.2, "productivity" requires that the following details, amongst others, shall be given:

- a) technical data of the machine, equipment and attachments fitted which would influence productivity;
- b) type of material in accordance with national soil classifications and, if required, soil characteristics such as particle-size distribution, density, humidity;
- c) condition of material on which the productivity is based, e.g. bank or loose soil;

# Engins de terrassement — Productivité de l'engin — Vocabulaire, symboles et unités

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale donne un vocabulaire des termes, avec leurs définitions ainsi que les symboles et les unités correspondants, employés pour déterminer et présenter la productivité des engins de terrassement, tels que définis dans l'ISO 6165, sauf les niveleuses, les rouleaux, les compacteurs et les tracteurs poseurs de canalisations.

Elle ne prescrit pas de règles pour la détermination de la productivité et ne donne pas non plus de détails sur le mode de présentation de la productivité des engins de terrassement.

## 2 Référence normative

La norme suivante contient des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, l'édition indiquée était en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer l'édition la plus récente de la norme indiquée ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 6165 : 1987, *Engins de terrassement — Principaux types — Vocabulaire*.

## 3 Termes et définitions

Pour les termes 3.1, 3.1.1 et 3.1.2, la «productivité» nécessite que les détails suivants, entre autres, soient donnés:

- a) données techniques sur l'engin, les équipements et accessoires qui auraient une influence sur la productivité;
- b) type de matériau, conformément aux classifications nationales de sol, et, s'il y a lieu, les caractéristiques du sol telles que la distribution granulométrique, la densité, l'humidité;
- c) état du matériau sur lequel la productivité est basée, par exemple, du remblai ou du sol meuble;